

Semaine du 14 janvier 2008

## BON RETOUR AND WELCOME

À tous nos nouveaux étudiants qui se joignent à nous à cette session d'hiver, et à nos nombreux anciens étudiants qui reviennent continuer leurs études, je vous souhaite, au nom de tout le personnel du Collège O'Sullivan, une bonne année 2008 et beaucoup de succès dans vos études.

To all our new and returning students, I wish to extend, on behalf of the O'Sullivan College staff and faculty, our best wishes for the New Year and success in your studies.

Bonne année à tous!

Happy New Year 2008!

Président



### Campagne de générosité 2007 un succès inégalé! Christmas basket Fundraising campaign 2007 – Our most successful one ever!

Un grand total de 600 \$ a été amassé grâce à la générosité des étudiants et membres du personnel du Collège O'Sullivan. It was with great pleasure that we sent this amount to:

Sun Youth	⇒ 200 \$
Gazette Christmas Fund	⇒ 200 \$
Centraide	⇒ 200 \$

Nous aimerions souligner l'initiative du groupe en Techniques Juridiques II français qui a organisé une vente aux enchères dans le cadre du cours de procédure civil II.

Les étudiants et certains professeurs ont contribué en apportant des biens qui ont été mis aux enchères à la cafétéria du Collège. La vente a eu lieu le 29 novembre dernier et elle a permis d'amasser près de 300 \$. Nous remercions ces étudiants ainsi que leur professeur, Marie-Lou Lafrance pour l'organisation de l'événement. De plus, nous ne pouvons oublier de remercier les étudiants du groupe Collégial I français pour leur participation et leurs généreuses contributions.

Parmi les prix, il est important de souligner que Catherine Haccoun, professeure en Techniques Juridiques, a offert un souper au KEG en sa compagnie qui a amassé à lui seul la somme de 110 \$

THANKS TO ALL WHO CONTRIBUTED!



### CARTES D'IDENTITÉ O'SULLIVAN

**Tous les nouveaux étudiants :**

**Plateau de tournage, Assurance de dommages et Comptabilité Financière Informatisée**

La prise de photo pour votre carte d'identité aura lieu le mardi 22 janvier dès 8 h 30. Cette carte d'identité est obligatoire.

Returning students who did not obtain their O'Sullivan photo I.D. card in the Fall **MUST** see Orly before January 22, 2008.

#### La réussite scolaire fait-elle partie de votre liste de résolutions?

Si oui, souvenez-vous des trois premières règles :

- assistez à tous vos cours;
- restez à jour dans vos études;
- n'hésitez pas à demander de l'aide.

**UNE NOUVELLE ANNÉE, UNE NOUVELLE SESSION,  
UN NOUVEAU DÉPART...**

#### Is academic success one of your New Year's resolutions?

If so, keep the following advice in mind to achieve your goal:

- attend classes
- stay up-to-date
- seek help when needed.

**A NEW YEAR, A NEW SEMESTER, A NEW BEGINNING...**



Vous voulez arrêter de fumer?

Do you want to quit smoking?

Des sites pour vous aider / Helpful sites :

[www.defitabac.qc.ca](http://www.defitabac.qc.ca)

[www.cqts.qc.ca/sqast/index.html](http://www.cqts.qc.ca/sqast/index.html)

Vous voulez améliorer votre orthographe, mieux connaître la grammaire et écrire avec plus de facilité en français ou en anglais?

Si vous êtes inscrit à un cours de français ou d'anglais au collège, le **CENTRE D'AIDE** est là pour vous.

Le **CENTRE D'AIDE** vous offre un service personnalisé, c'est-à-dire des rencontres individuelles avec un tuteur à chaque semaine.

Une table d'information sera dans le hall d'entrée de 11 h 30 à 12 h 30

**Jeudi 17 janvier**  
**Mardi 22 janvier**  
**Jeudi 24 janvier**

Ne manquez pas la période d'inscription qui se tiendra du **17 au 25 janvier 2008**.

Les rencontres débuteront la semaine du 4 février.

Si vous avez besoin d'aide dans d'autres matières, ou pour plus d'information, voir Josée Descheneaux à la bibliothèque (local 100).



Are you experiencing difficulty in ENGLISH or in FRENCH?

Are you concerned that these difficulties will keep you from succeeding this semester?

If you are registered in a language course, use the **LEARNING CENTER**.

The **LEARNING CENTER** offers a personalized service by providing one-on-one meetings with a tutor.

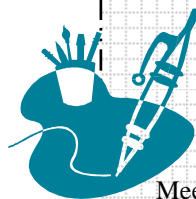
Find out more at the information table in the main lobby from 11:30 am to 12:30 pm on the following dates:

**Thursday, January 17**  
**Tuesday, January 22**  
**Thursday, January 24**

Sign-up period will take place from **January 17 to January 25, 2008**.

Meetings will start during the week of February 4.

If you require help in other subjects, or for more information, see Josée Descheneaux, our librarian (Room 100).



### REPRÉSENTANTS DE CLASSE

- \* Veuillez voir Orly pour obtenir vos billets pour le dîner western.
- \* Première rencontre de la nouvelle année, le **jeudi 24 janvier 2008 à 2 h**. Votre présence est **obligatoire**. SVP voir Orly pour confirmer votre présence (local 301).
- \* Certains représentants et/ou groupes ont demandé une réélection. SVP voir Orly aujourd'hui (lundi) pour déterminer si c'est votre cas.

### LIVRES USAGÉS EN DEMANDE SECOND-HAND BOOKS ARE IN DEMAND

Vous voulez vendre ou acheter?  
*Do you wish to sell or buy?*

Le rendez-vous est à la bibliothèque dès le lundi 14 janvier.

*The place to do so is at the library as of Monday, January 14.*

Voir Orly (301) ou Josée Descheneaux (100) pour plus d'information.



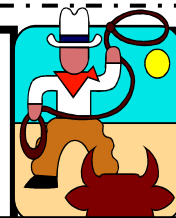
### CLASS REPS

- \* Please see Orly today (Monday) to obtain the tickets for the Western lunch.
- \* First meeting of the year will be held on **Thursday, January 24, 2008 at 12 pm**. Attendance is **compulsory**.
- \* Please confirm your attendance with Orly.
- \* Certain class reps and/or groups have requested new elections. Please see Orly ASAP to confirm your mandate.

Thank you!



N'oubliez pas d'acheter votre billet pour le lunch western qui aura lieu le jeudi 17 janvier.



Do not forget to purchase your ticket for our special lunch taking place Thursday January 17.

**Date limite pour billet:**  
**Deadline for ticket:**  
**mardi 16 janvier**  
**Wednesday January 16**

